



亞特蘭大華人天主教聯會曙光月刊

Atlanta Chinese Catholic Association, 2014 年十二月第 171 期
 網頁 <http://www.AtlantaChineseCatholic.org>

指導司鐸：劉兆偉神父 678-252-5669
 彌撒地址：All Saints Catholic Church, 2443 Mt. Vernon Rd. Dunwoody GA 30338
 彌撒時間：每主日下午二時三十分
 每週二下午三時
 國語組聯絡人 Tina 馬汀蘭 770-517-4851
 粵語組聯絡人 Daisy 徐冰瑩 770-579-0390
 福建組聯絡人魏存春 917-250-9822



十二月份教宗祈禱意向
 總意向：願救主的誕生能為所有善心人士帶來平安與希望。

12/4 Thurs 10:00 am	讀書會 每月第一個週四 10:30 am	詳細時間與地點請聯繫李述萱姊妹
12/7 Sun 2:30 pm	將臨期第二主日	All Saints Catholic Church 彌撒；Kiernan Hall 茶聚
12/14 Sun 2:30 pm	將臨期第三主日	All Saints Catholic Church 彌撒；Kiernan Hall 茶聚
12/21 Sun 1:30 pm	將臨期第四主日	All Saints Catholic Church 聖體朝拜；彌撒；Kiernan Hall 茶聚
12/25 Sun 3:30 pm	聖誕節彌撒與聚餐 歡迎教友共襄盛舉	All Saints Catholic Church 彌撒；Social Hall 聚餐
12/28 Sun 2:30 pm	聖家節	All Saints Catholic Church 彌撒；Kiernan Hall 茶聚
Every Tues 3 pm	每週週二 3:00 pm 彌撒	All Saints Catholic Church 彌撒；Kiernan Hall 茶聚
3 rd Thurs 11:30 am	關懷組教友聚會	詳細時間地點請洽傅燕萍、馬宜蘭姊妹
2 nd & 4 th Sat 7:30 pm	Marietta 讀經班	詳細時間地點請洽張翠媚 Lilian 姊妹
2 nd & 4 th Sat 7:30 pm	Dunwoody 讀經班 12 月 13 日	詳細時間地點請洽李述萱姊妹
4 th Sat 7:30 pm	Alpharetta 讀經班 12 月 13 日	詳細時間地點請洽沈安行弟兄



失落的聖誕快樂

王念祖

聖誕節到了。在美國，這本應是一年中最受人歡迎的喜樂節慶，只是這幾年來，在公共場所似乎越來越聽不到「聖誕快樂」（Merry Christmas）的祝福聲了。在「政治正確」的壓力下，政府機構及各級學校對於任何具有傳統聖誕色彩的裝飾都是避之唯恐不及，以免被人扣上一頂「紅紅綠綠」的大帽子。許多商家縱然張燈結彩，希望趕著節慶猛賺一筆，結帳時店員卻也只敢八面玲瓏的說句「佳節愉快」（Happy Holidays），深怕得罪了猶太教的顧客，因為十二月也是猶太人慶祝「光明節」（Hanukkah 或譯作 Chanukah）的時間。

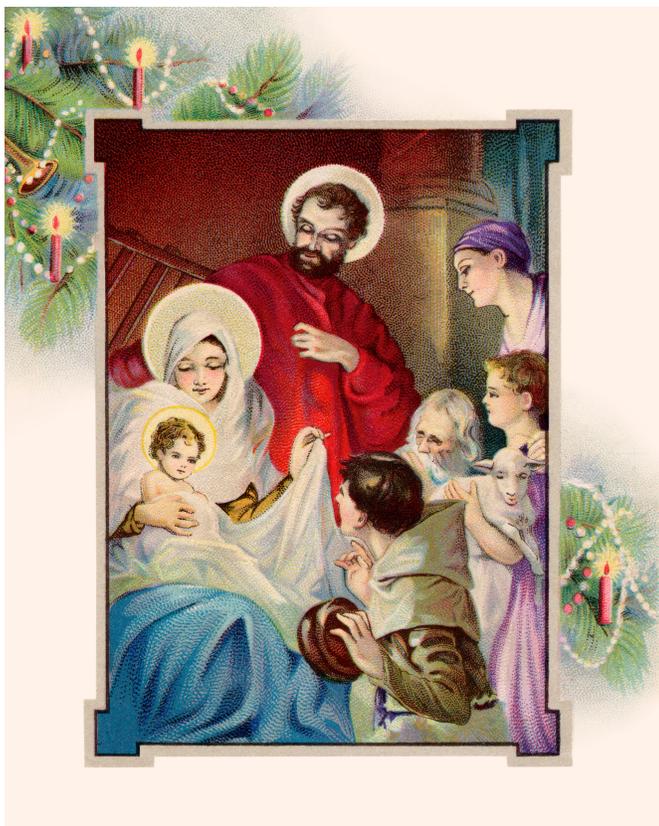
「光明節」的正式名稱應是「獻殿節」或「重建節」（若 10:22）。說起這個節日的起源，則要追溯到舊約列王紀、編年紀、及瑪加伯等書中記載的猶太選民的慘痛亡國史。

公元前 930 年左右，撒羅滿王死後，以色列王國因為背棄了天主，盛極而衰，分裂為南北兩國。其後兩國相繼亡於亞述及巴比倫。接下來的數百年間，隨著地區的霸權更替，以色列繼續淪為波斯及後來的希臘的屬地。希臘的亞歷山大大帝死後，希臘分裂為埃及的拉哥王國，敘利亞的色婁苛王國，以及希臘的馬其頓王國。以色列臣屬色婁苛王朝。

色婁苛統治猶太人的手段是先在耶路撒冷建立一個以富人，貴族，及司祭為主幹的親希臘文化的黨派，並在耶路撒冷修建一座體育場來腐蝕民心。「體育場」的希臘原文有「裸露」之意，因為希臘人在運動競賽時常是裸體進行。運動員頭上還戴著有神像或神祇標記的運動帽。

這種裸體運動的習俗，對於想要融入希臘「上流社會」的猶太人造成極大困擾。因為猶太男孩出生八天後就要接受「割損禮」，這是天主與他們的祖先亞巴郎所立定的盟約的標記（創 17:11）。於是許多人

Merry
Christmas



接受外科手術來遮掩他們覺得恥辱的「割損痕跡」（加上 1:14-15）。體育場的文化影響之深，甚至連司祭也爲了參加擲鐵餅的比賽而拋下祭獻的職守（加下 4:12-19）。

公元前 168 年，色婁苛王安提約古四世厄丕法乃，連續二年出兵攻打埃及，但是受阻於羅馬王國（達 11:25-30）。正值其時，耶路撒冷的親希臘黨派與保守派發生了衝突。厄丕法乃因爲窮兵黷武，國庫早已虛空，乃在從埃及撤兵時，以平定內亂爲名，順道洗劫了耶路撒冷的聖殿（加上 1:20）。尤有甚者，他又命人在聖殿樹立希臘神祇的偶像，強迫猶太人用梅瑟法律所禁止的豬血祭祀，要他們改變信仰。

倒行逆施的結果，激起了忠於天主的猶太人的反抗。在驍勇善戰的猶大瑪加伯領導下，猶太人經過幾年的浴血苦戰，在公元前 165 年收復了已是滿目瘡痍，荒蕪不堪的聖殿。含著滿懷悲憤，猶太人將聖殿整理修飾好後，又點起燈台上的燈，使聖殿重放光明。那時正是猶太曆的「基色婁」月（大約陽曆 12 月）二十五日。祭獻之後，他們連續舉行了八日慶典（加上 4:50-52），成爲日後遵守的光明節。

爲什麼要舉行八日慶典，而不是像肋未紀中規定的其他重要節日的七日慶呢？按「猶太法典」（Talmud）的記載，這是因爲在他們要祭獻時，發現

還沒被希臘人玷污的橄欖燈油只剩下不足一日燃燒的份量，但是聖殿中的燈台是必需徹夜點著，而製作燈油要花八天的功夫。最後這一點點燈油竟然奇蹟式的燃了八天，直到他們製好燈油，爲此他們以八日慶典來慶祝這個奇蹟。

現在猶太人慶祝光明節時，會在家中窗台上點燃燭台（Menorah）。燭台是常見的猶太教標誌，按舊約規定應是七叉（出 25:37），但在光明節時所使用的燭台卻是九叉。中間的一支稱爲「僕人」（Shammus），要高於其他八支。

這支是最先放置點燃的蠟燭。八日慶典中，從右到左，每晚要加放一支蠟燭，再用「僕人蠟燭」從左到右，一一點燃。

有趣的是，爲猶太人而言，光明節其實並不是一個重要的宗教節日。他們所重視的是在梅瑟五書中規定的新年節、贖罪節、帳棚節、及五旬節（肋 23）。在以色列，光明節甚至不是個國定假日，它的重要性只與少爲外教人所知的「普陵節」（艾 9:26）相當。但是在美國，堅守傳統的猶太移民，爲了避免孩子們過於羨慕其他人可以過聖誕節，也就趁著在大約同一時期的光明節，連續八日，每天送孩子一份禮物，以安撫童心。

至於孩子們在光明節玩的方形陀螺（dreidel），也有一段感人的背景。原來在安提約古王的宗教迫害下，閱讀聖經（梅瑟五書）也是違法的。於是猶太人讀經時，手中總拿著當時流行的陀螺，假裝遊戲做爲掩飾。陀螺四面寫的字母除了代表玩法外，也是「有個大奇蹟在此發生」這句話的句首字母縮寫。

老實說，猶太人對傳統的堅持及對信仰的熱情，是足以讓我們大多數基督徒汗顏的。只是可惜他們沒察覺，他們苦心等候的救世主默西亞，早在兩千多年前就已經「進入這世界，成了血肉，寄居在我們中間」（若 1:14）。這普照每人的真光，正是「光明節」所要慶祝的「在此發生的大奇蹟」，那又何妨讓我們一起說聲「聖誕快樂」呢？





天災 天意 天恩

何文友

說起天災，有誰不生怕，但怕有何用，因為你不知道它會何時發生。每次當我們從電視上看見南美洲的海地或東南亞的菲律賓或台灣，被颱風和暴雨吹得七零八落的時候，大家都會不約而同的表示同情，祝願他們早日重建家園，過著安定的生活。

生活在亞特蘭大的我們，亦許因為北面有阿巴拉陣（Appalachian）大山的關係，被各種大暴風襲擊的機會比較少，但不是完全沒有，在過去廿多年來，我就有過兩次很特別的遭遇，可謂擦身而過，有驚無險，真是天意。

廿幾年前我們之搬到亞特蘭大是因為兒子來喬州理工大學升學，新居安定下來後，因為前門西曬，夏天陽光火熱逼人，乃在門前草地種植兩棵容易長大的小樹，我稱它為百福樹（bradford-pear）。亦許因為照顧得好，那兩株樹長得枝葉並茂，欣欣向榮，鄰居朋友讚美有加，自己亦暗自高興能親手植樹擋住烈日遮蔭而感謝主恩。可是好景不常，六年前（二〇〇八年）的一個早晨，我被一陣狂風暴雨驚醒，窗外一片漆黑，看不見發生什麼，天亮後才發現屋前左邊一棵已長高大的百福樹被清晨的雷電砍破一半，倒向街

邊。幸好不是倒向靠我房子這邊，若果是，那就不知今天我與內人身處何處了。

受驚之餘，清理場地，乃仿效後園種下一棵新的櫻花小樹，以期與後園的三株櫻花互相輝映。一切不出所料，數年下來，初春時節，草舍前後，櫻花盛放之時，真是美麗可愛。

雖然如此，一些不盡人意之事卻接踵而至，那就是小櫻花樹與已長得高大的百福樹的生長空間互為擠逼。原有的兩株百福樹在一起時，彼此競爭向上，互為表裡，相安無事，不意一株倒下，讓開空間，老樹佔盡優勢，小櫻花樹就只有靠一邊傾斜發展了。眼看兩株體積懸殊的植物不平衡的成長，或者說對小櫻花樹的偏愛，我開始把老樹下層的枝葉，加以修剪，既可開闊空間讓小櫻花樹正常生長，亦可使草地享受更多的陽光。

在我房前除了有兩株自植之樹外，建築師還在前面空地上種下三株橡樹，經過廿多年的生長，樹身亦有一碼有餘直徑，高度比我屋頂還高，枝葉之盛，每年秋風吹下落葉，我亦不勝其煩的掃了二十多年，所以閒時從旁觀看，暗自想著，後園有三株櫻花，如果屋前亦有同樣景色，每年春天在櫻花怒放時節皆有多美，自承這是不可能的幻想。

奇妙的事情又讓我見識多一次，我想借用香港教會每年春節印發的賀歲對聯表達有信仰生活的人的心情。該對聯是：「信主常喜樂，德福賴天恩。」事情是這樣的。今年十月上半個月，生活在德州達拉斯的幼兒夫婦有事要求我們夫婦前往小住，我們高高興興



地如期前往，任務完成後於十月十四日快快樂樂打道回府。在德州時耳聞亞特蘭大天氣有雨，但不知道發生了什麼，直至回到家門附近，才知道那天凌晨發生了與六年前相似的風災，滿以為無家可歸了。首先進入眼簾的是屋前的那些大樹，除了我心愛的櫻花樹仍挺拔直立外，其他的倒成一堆，不忍卒睹，次日起來清查屋子裡裡外外未發現任何損壞，充心感謝上主隆恩，逢兇化吉度餘生，什至在我屋後山丘上成群天柱高的最大一株樹亦被腰砍成兩截，初時不知去向，還以為被暴風吹經屋頂掉在屋前，幸好最後發現丟在隔

離社區人家的後院，把人家的一間儲物小屋壓得破碎不堪，真是禍從天降，亦是無可奈何的啊。

任何災情的發生都會給人帶來不同的感受，受害的當然是破財當災，像這種風災卻給修理樹木或整理園藝之人帶來生意機會，我們這個小社區頓成這一帶的重災區。砍木鋸樹之聲，連續數日，不絕於耳。老實說，如果不是暴風把我屋前的大樹吹倒，我一定不會無故花錢砍樹，以實現我多栽種櫻花的美夢。亦許是上主的雅意，減輕我年年清掃秋葉的辛勞，苟若是，那真是德福賴天恩了。



十月廿六日與代父母參與入門聖事的望教友鄒燕雲
(左起)、張龍祥、梁美燕與黎潔紅



亞特蘭大華人天主教聯會

歡迎您參加

聖誕節彌撒與聚餐

時間：12月25日下午3:30

地點：All Saints Catholic Church

2443 Mt. Vernon Rd, Dunwoody, GA 30338

詳情請洽：

國語聯絡人 馬汀蘭 770-517-4851

粵語聯絡人 徐冰瑩 770-623-9079

福州話聯絡人 魏存春 917-250-9822

<http://www.AtlantaChineseCatholic.org>